

**PREMIO A.I.S.P.  
PER “LETTER MAIL”  
DI MENTASCHI E MATHÀ**



“Letter Mail from and to the Old Italian States 1850-1870” ha ricevuto uno dei due premi di letteratura 2009 firmato dall’Associazione italiana di storia postale. Il volume ha debuttato proprio a “Milanofil” un anno fa.

Dovuto a Mario Mentaschi e Thomas Mathà, repertoria le lettere che dalla metà dell’Ottocento hanno effettuato, in un senso o nell’altro, il percorso tra l’Italia, ancora non unita, e il resto del mondo.

La notizia - commentano i due esperti - “ci fa piacere perché l’A.I.S.P. è la più importante associazione filatelica italiana di storia postale; inoltre, è il primo riconoscimento ufficiale di un’organizzazione filatelica italiana che non sia quello di una mostra”.



**Mario Mentaschi - Thomas Mathà**

**LETTER MAIL FROM AND TO  
THE OLD ITALIAN STATES  
1850-1870**

**CORRISPONDENZE DA E PER  
GLI ANTICHI STATI ITALIANI  
1850-1870**

320 pagine  
717 immagini b/n  
rilegato con copertina rigida a colori  
carta patinata di alta qualità  
formato A4 21 x 29,7  
edizione 2008

collana "la Storia attraverso i documenti" n.23  
ISBN 978-88-85335-89-9  
testo in inglese



**in allegato CD con le riproduzioni e le cartine a colori**

**prezzo di copertina €59,00 - codice 2101E**

(spese di spedizione: €5,00 Italia - €13,00 Europa/Bacino Med. - €21,00 America/Africa/Asia - €26,00 Oceania)

**PREMI RICEVUTI**

Sindelfingen 2008 - corno d'oro  
Montenegrofila 2008 - oro  
Praga 2008 - oro + premio speciale  
APS Stampshow 2008 - oro + reserve grand  
Efiro 2008 - oro

Ad altre esposizioni il volume è stato presentato "fuori concorso" in quanto uno degli autori, Mario Mentaschi, faceva parte della Giuria.

Mario Mentaschi e Thomas Mathà, per la presentazione della loro collezione, sono stati insigniti della medaglia Tilleard dalla Royal Philatelic Society di Londra.



**VACCARI** s.r.l.   
Filatelia - Editoria

Via M. Buonarroti, 46  
41058 VIGNOLA (Modena) - Italy  
Tel. 059 764 106 - Fax 059 760 157  
info@vaccari.it - www.vaccari.it

Per la prima volta viene pubblicato in Italia un volume sui **percorsi e le tariffe postali internazionali** per le corrispondenze da e per gli Antichi Stati Italiani e gli autori hanno preferito scrivere questo loro studio **in lingua inglese** perché potesse avere una maggiore diffusione a livello internazionale.

Il libro si propone di spiegare **le tariffe postali e i percorsi delle corrispondenze scambiate dagli Antichi Stati Italiani con l'estero, dal 1850** sino all'introduzione delle tariffe sardo-italiane nel periodo 1859-1861. L'esame si estende al 1866 per il Veneto austriaco ed **al 1870** per lo Stato pontificio. La conquista di Roma del settembre 1870, infatti, segnò la fine dell'ultimo Antico Stato Italiano.

Le varie realtà, a cui si fa riferimento come erano nel periodo in esame, sono divise per continente e sono proposte in ordine alfabetico. Nell'ambito di ciascuno Stato sono state presentate, in ordine cronologico, le seguenti informazioni.

- In presenza di una convenzione postale diretta è stata fornita la data della decorrenza ed un sunto dei suoi punti salienti. Quando esisteva una convenzione diretta le tariffe dei due stati contraenti erano eguali a meno degli arrotondamenti conseguenti l'utilizzo di valute diverse.
- Quando la corrispondenza veniva scambiata con la mediazione di uno stato terzo, le tariffe in essere in uno stato differivano, in genere, da quelle applicate nell'altro stato. Da notare poi che più stati potevano offrire la loro mediazione per la stessa destinazione.
- La stessa mediazione poteva poi offrire instradamenti diversi.

Altre note informative: la **valuta** in essere e la sua **parità** con le altre valute per meglio comprendere i bolli di conteggio; le unità di **peso** e la loro **conversione** in grammi per poter spiegare le **progressioni** di peso per le lettere e le stampe.

Il libro è corredato da alcuni **indici analitici** che aiutano il lettore nella ricerca di quanto possa essere di suo interesse.

## INDICE

- \* Introduzione
- \* Breve sommario degli Antichi Stati Italiani
- \* Corrispondenze da e per l'Europa: Impero austriaco - Belgio - Danimarca - Francia - Gibilterra - Grecia - Isole Ionie - Malta - Norvegia - Antichi Stati Tedeschi (Federazione degli Stati Tedeschi del Nord) - Impero ottomano (Moldavia - Turchia - Walachia) - Portogallo (Madeira) - Impero russo - Spagna - Svezia - Svizzera - Paesi Bassi - Regno Unito
- \* Corrispondenze da e per il Nord America: Canada, New Brunswick, Novascotia, Terranova - Stati Uniti d'America
- \* Corrispondenze da e per il Centro America: Bahamas (America centrale britannica) - Cuba (America centrale spagnola) - Guatemala - Haiti - Messico - Puerto Rico (America centrale spagnola) - St. Thomas (America centrale danese) - Trinidad (America centrale britannica)
- \* Corrispondenze da e per il Sud America (Costa Atlantico): Argentina - Brasile - New Granada / Colombia - Uruguay - Venezuela
- \* Corrispondenze da e per il Sud America (Costa Pacifico): Cile - Ecuador - Perù
- \* Corrispondenze da e per l'Africa: Accra - Algeria (Francia) - Isole Canarie (Spagna) - Egitto (Impero ottomano) - Lagos - Mauritius - Marocco - Seychelles - Tunisia (Impero ottomano)
- \* Corrispondenze da e per l'Asia: Ceylon - Cina - Hong Kong - India - Singapore - Siria (Impero ottomano)
- \* Corrispondenze da e per l'Australia: Nuova Zelanda - Victoria, New South Wales
- \* Tavole delle tariffe
- \* Abbreviazioni
- \* Riferimenti alle riproduzioni delle buste
- \* Bibliografia
- \* Indice analitico dei paesi di origine / destinazione e dei percorsi
- \* Indice analitico di origini e destinazioni
- \* Indice analitico degli annulli postali
- \* Gli autori





**Mario Mentaschi - Thomas Mathà**

**CORRISPONDENZE DA E PER  
GLI ANTICHI STATI ITALIANI  
1850-1870**

216 pp. - brossura - formato A4 21 x 29,7 - ed. 2008  
collana "la Storia attraverso i documenti" n.24  
ISBN 978-88-85335-99-8  
Traduzione in **italiano**

**prezzo di copertina €20,00 - codice 2101ET**  
(spese di spedizione: €5,00 Italia - €10,00 Europa/Bacino Med.  
€13,00 America/Africa/Asia - €16,00 Oceania)

Il presente volume è la **traduzione in italiano** dell'opera realizzata in inglese da Mario Mentaschi e Thomas Mathà "Letter Mail from and to the Old Italian States 1850-1870".

A seguito delle forti richieste, e in funzione anche del grande successo che il volume riscuote sia a livello di pubblico che alle maggiori esposizioni internazionali, abbiamo deciso di procedere con questa pubblicazione, che accompagna l'opera originale, per agevolare molti lettori nella comprensione del **testo descrittivo** e dell'**indice analitico degli annulli postali**. Le altre appendici (tavole delle tariffe, riferimenti alle riproduzioni, bibliografia) e gli indici analitici (origini, destinazioni, percorsi) non sono stati tradotti in quanto già di semplice consultazione e utilizzo in inglese.

La riproduzione delle immagini e il CD allegato con le illustrazioni a colori sono presenti solo nell'opera originale.

### GLI AUTORI

Dr. Ing. Mario Mentaschi, FRPSL, nato nel 1942, è un dirigente d'azienda in pensione e vive a Vicenza. Ha iniziato a studiare la storia postale degli Antichi Stati Italiani circa trenta anni fa ed è oggi uno dei maggiori esperti di storia postale italiana dal 1850 al 1870. Ha scritto molti articoli su riviste italiane di storia postale. Sino ad ora i suoi studi hanno portato alla pubblicazione del volume Lire, soldi, crazie, grana e bajocchi (2003) che ha ricevuto la medaglia d'oro nelle esposizioni internazionali di Singapore 2004 (con felicitazioni della giuria) e Pacific Explorer 2005 svoltasi a Sydney. Nel 2004 il libro ha ricevuto anche il premio Fulvio Apollonio dell'"Unione Stampa Filatelica Italiana". Ha esposto in diverse esposizioni filateliche internazionali e ha ottenuto numerose medaglie d'oro. Mentaschi è giudice FIP per la storia postale; è "fellow" della "Royal Philatelic Society London", membro della "Accademia Italiana di filatelia e storia postale" e "fellow" della "International Postal History Fellowship".

Dr. Thomas Mathà, FRPSL, nato nel 1972, è segretario comunale e vive a Bolzano. Fin da giovanissimo ha sviluppato il suo interesse per la storia postale e ha pubblicato il suo primo libro nel 1992, Postal History of the Allied Occupations of Trieste 1947-1954. Negli ultimi 10 anni si è specializzato sulla storia postale degli Antichi Stati Italiani, in modo particolare sugli Stati Romani; ha pubblicato articoli su riviste italiane e internazionali. Con la sua collezione ha ottenuto medaglie d'oro grande alle esposizioni filateliche internazionali Amphilex 2002, España 2004, Sidney 2005 e Washington 2006. Nel 2005 gli è stato conferito il Gran Premio all'esposizione filatelica nazionale "Villa Manin Fil 2005". È giudice nazionale per la storia postale e la filatelia giovanile. Mathà è "fellow" della "Royal Philatelic Society London", membro della "Deutscher Altbriefsammler-Verein", della "International Association of Philatelic Experts" (AIEP), del "Italy & Colonies Study Circle" e "fellow" della "International Postal History Fellowship".



**VACCARI** s.r.l.   
Filatelia - Editoria

Via M. Buonarroti, 46  
41058 VIGNOLA (Modena) - Italy  
Tel. 059 764 106 - Fax 059 760 157  
info@vaccari.it - www.vaccari.it